

Michel Zévaco:

V krempljih inkvizicije

Zgodovinski roman.

Čeprav neradi, so bili španski plemiči, ponižani v biriče, vendar čudovito spretno opravili svoje delo!

»Par Dios!« je zagodnjel eden izmed njih v odgovor na za-
ljubljenčeve psovke. »Bodite uverjeni, da se nam tak posel upira!
Toda kaj hočemo? Rečeno je bilo: v imenu Svetega oficija!...
nu, vraga, in komu je do tega, da bi gn' v njihovih 'casas santas'?
Ubogali smo, senjor; storite tudi vi tako.«

Zvezanega so ga položili na tla. Ko pa so jeli ogledovati ne-
srečnega, čudeč se njegovi moči, ki jim je bila napravila toliko
preglavič, se je zdajci vsem namah iztrgal vzkrík:

»Don Cesar!... El Torero!...«

In tik za tem vzkríkom drugi:

»Giralda!...«

Zakaj dekletu, ki je hrabro planilo svojemu branilcu na pomoč,
je bila med prerivanjem zdrknila oglavnica z obraza ter odkrila
bleščečo lepoto njenih črt.

Vse to se je bilo zgodilo s hitrostjo bliska. Poverjenik inkvi-
zicije je stal med tem kakor kip in mrko zrl na prizor, ki ga je
bil povzročil.

Ko je videl dona Cezaria iznemoglega od brezuspešnih napo-
rov in hropečega v neusmiljenem prijemu štirih nasprotnikov, je

34

iztegnil roko z razkrošenimi prsti, zgrabil Giralda v zapestju in
kriknil s srdito radostjo:

»Imam te!... Vendar že!...«

Ubožica se je ozrla po predvorju kakor ptica, ki je padla v
vodo in išče, česa bi se oprijela. Branila se je, toda napadalec
je bil krepak in jo je izlaha krotil s svojo mišičasto desnico.

»Pojdiva!« je zarohnel. »Z menoj! Ne upiraj se, ko vidiš, da
je vse zaman!«

S trdnimi koraki je krenil proti vratom, vlekoč jetnico za seboj.
A tam se je moral ustaviti.

Pardaillan, z rokami prekrizanimi na širokih prsih, je malomar-
no slonel na vratih ter mu mirno gledal naproti.

Inkvizitor je za trenutek uprl oči v tega tujca, ki mu je očividno
nalašč zapiral pot.

Pardaillan je vzdržal ta pogled s toli neprisiljeno mirnostjo in
smehljaj na njegovih ustnicah je bil videti tako naiven, da mu je
bilo težko podtakniti slab namen.

In vobče, kdo bi si bil mogel misliti, da utegne biti ta tujec do-
volj brezumen, da bi se drznil odreči predstavniku oblasti, pred
katero je vse upogibalo tilnike, dolžno pokorščino? Ta misel je bila
tako neverjetna, da jo je zastopnik Svetega oficija takoj zavrnil.
V svesti si moči, ki mu jo je dajalo njegovo skrajno dostojanstvo,
ni smatral niti za potrebno, da bi odprl usta; zapovedujoče je iz-
tegnil roko, neznancu v znamenje, naj se umakne.

Toda neznaneč se ni gnil; v njegovih, še vedno smehljajočih
se očeh je vstajalo nekakšno začudenje.

»Dajte, gospod,« je suho velel inkvizitor, »umaknite se. Saj vi-
dite, da hočem venkaj.«

»Kako pravite? Odšli bi radi«... Le pojdite, pojdite, kdo vam
pa brani!«

A vzlic tem besedam se Pardaillan še vedno ni hotel premakniti.
Inkvizitor je nagrbnil obrvi. Smehljajoča se mirnodušnost te-
ga neznanca ga je vznemirjala. Vendar pa se je tudi zdaj še pre-
magal in nadaljeval z zamoklim glasom:

»Opozarjam vas, gospod, da sem tu po nalogu Svetega oficija
in da je smrtonosno ovirati izvršitve njegovih povelj. Smrtonosno
je odreči agentu Svete inkvizicije dolžno spoštovanje.«

»Oh, vraga!... Kdo pa misli na to, da bi napotoval vzvišenim
poveljem tega vašega svetnika? Čeprav sem tujec, vam vendar
rad izkažem vsako spoštovanje, ki pristoji... ljudem vaše vrste...«

To pot je inkvizitor prebledel; zaničevanje je prerazločno zve-
nelo v vitezovih besedah, da bi jih bil mogel napak razumeti.

»Kaj vendar hočete?« je vprašal z glasom tresočim se od togote.

»Takoj vam povem,« je krotko odvrnil Pardaillan. »Hočem, da
izpustite devojko, ki tako surovo ravna z njo... in da vrnete
svobodo temu mlademu človeku, ki ste ga dali zavrtno zgrabi-
ti... Nato boste lahko odšli... še prigovarjal vam bo in celo po-
magal, ako bo treba.«

Agent se je vzravnal in žolčno premeril čudnega svojeglavca
z očmi.

»Čuvajte se, gospod!« je zarohnel. »Za vašo glavo gre. Mar se
hočete upreti Svetemu oficiju?«

»Zakaj pa ne, ko se vi upirate meni?« je hladno odvrnil Pa-
daillan. In ko je videl, da inkvizitor v svoji osuplosti ne najde be-
sed, je resnobno dodal: »Opozorim vas, da sem zelo nestrpen
človek.«

Manufakturst

z večletno prakso, prvo-
vrstni detajlist z samo
najboljšimi referencami
se sprejme v veletrgovini

R. Stermecki
Celje 1694 a

Postranski in stalni zaslužek

nudimo vsem dotičnim, ki bi bili voljni
prevzeti naše zastopstvo v svrhu razpe-
čave raznih, vseobče potrebnih predme-
tov. V postev pridejo predvsem umirov-
ljeni uradniki kakor tudi gospodje, ki so
sicer nameščeni, a imajo vendar toliko
prostega časa na razpolago, da lahko ob-
iskujejo stranke. Pismene životospise po-
nudbe poslati ob enem s sliko na Inter-
reklam d. d., Zagreb, pod šifro »Agilnost
P-1372«.

Čaj „Dva Lengera“

v originalnih omotih sloveče ruske
firme

GUBKIN-KUZNECOV
Osnov 1843 v Moskvi

Potrieno z uradno analizo le brez
primesi barve. Dobiva se v vsaki
večji kolonialni trgovini.

Generalno zastopstvo:
»Slovenska Uzalnost«

Beograd.

Frankopanova 24 — Pab 136.

Cenik pošiljamo na zahtevo te

trgovcem

Centrala: 1487 a

The Asiatic Trading Corner London

največja razprodaja na vsem svetu
radi svoje prvovrstne kvalitete

LIPTON

čaj 241

Društvo Lipton Ltd, London

Zastopstvo in skladišče za
Slovenijo, Hrvatsko, Slavonijo, Dai-
macijo, Bosno, Hercegovino in Črno
goro

Nikola Stankov, Zagreb
Prilaz 75

Prodaja iz skladišča in direktno iz
Londona. Iščejo se lokalni zastopniki

PREŠERNOVA

ulica, poleg frančiškanske
cerkve

4

H. SUTTNER

Lastna, protokollirana tovarna UR v Švici
Največja zaloga UR, ZLATNINE in SREBR-
NINE

NIZKE CENE. SOLIDNA POSTREŽBA.

SAMO **SAMO**

49 dinarjev 49 dinarjev

60 para 60 para

Št. 100. Kovinasta anker-Roskopf Din 49.60

Št. 111. Kovinasta anker-Roskopf s radium
številkami in kazalci Din 69.20

Št. 105. Budilka 16 cm visoka, s prvovrstnim
anker-strojem, Din 64.20

**ZAHTEVAJTE BOGATO ILUSTRIRANI CE-
NIK S KOLEDARJEM, GRATIS IN FRANKO!**

od

H. Suttner, Ljubljana 4

Kupujte samo KINA SRE-
BRNO JEDILNO ORODJE

S PETDESETLETNO TO-
VARNIŠKO GARANCIJO pri

H. SUTTNER

Ljubljana,
Prešernova ulica

4

Tovarna lesnih izdelkov išče poslovodjo

ki je povsem siguren v delu s stroji in v
politiranju. Pismene ponudbe z navedbo
dosedanjega službovanja in zahtevo plače
pod Verziran delavec na Aloma Company,
Ljubljana, Aleksandrova 2.

skladiščnika

ki je več vseh opravil v skladišču, zlasti glede nakladanja in
ekspedicije.

Vpošleva se samo prvovrstna, energična, za organizacijo
spesobna in zaupanja vredna moč v starosti 28-38 let, katere
se loti vsakega opravila in se ne boji nobenega dela.

Izbrpne prošnje s prepisi spričeval in s fotografijo pod
STALNA SLUŽBA na Aloma Company, Ljubljana. 1663a

Perje

kokošje, purje,
gosje, naravno in
s strojem čiščeno
dobavlja v
vsaki množini



E. VAJDA, Čakovec (Medjimurje)

Telefon 50. 3. 60.

Kdor oglašuje, ta napreduje!

Zapuščina pok. dr. Ivana Dimnika,
odvetnika v Krškem,

oddaja

odvetniško pisarno

ki je opremljena z vsem odvetniškim
inventarjem. — Informacije na licu me-
sta so na razpolago. Na pismena vpra-
šanja odgovori Julijana Dimnikova v
Krškem. 1749-a

Švejkove pustolovščine

v svetovni vojni
razveseljujejo ves svet.

Imamo jih tudi Slovenci v dveh knjigah.

Druha knjiga, ki popisuje Švejkove doživljaje na potovanju
na bojišče za fronto, na fronti, v ruskem ujetništvu in po vojni
zopet v Pragi, je pravkar izšla in velja broš. Din 46.—, vezana
Din 56.—. Dobiva se v

KNJIGARNI TISKOVNE ZADRUGE V LJUBLJANI

Prešernova ulica 54, ali Mariboru, Aleksandrova cesta 13.

Kdor je nezadovoljen s svojim kruhom
ali pecivom, naj poskusi peči z

Jugobanal-patent-moko

pa bo takoj nadvse zadovoljen!



S. Müller

- i sinovi -

prvi hrvaški graditelj
bičardov

Zagreb

MAKULATURNEGA PAPIRJA

Za trgovce,
za obrtnike, za peke,
za mesarje,
za industrijo

ka 4 Din

večja množina

na razpolago po ugodni ceni

Naslov pove uprava »Jutra«.

Kupujte! Čitajte!
»Princesko Zvezdano«

Zahvala.

Vsem, ki so spremili našega nad vse dobrega in plemenitega
očeta, gospoda

Rihard E. Michelčiča

veletrgovca

na zadnji poti in vsem, ki so mu s cvetjem poklonili zadnji znak
svoje ljubezni in vsem, ki so sočustvovali z nami, izrekamo iskren-
no globoko zahvalo.

Žalujoci ostali.

Zahvala.

Za premnoge dokaze iskrenega sočutja, ki smo
jih prejeli ob izgubi našega ljubljenelega soproga,
očeta, starega očeta, pradedu, tasta, svaka in
strica, preblagorodnega gospoda

Janeza Nep. Röžerja

meščana ljubljanskega, trgovca, posestnika itd. itd.

in za poklonjeno krasno cvetje in vence se tem
potom vsem prav prirčno zahvaljujemo.

Posebej nas veže dolžnost, zahvaliti se škofij-
skemu ordinarijatu, č. duhovščini Sv. Petra in
stolne župnije, č. očetom jezuitom, osobito čast.
gospodu priorju Kopatnu za tolažilne obiske med
boleznijo in za podelitev zadnje popotnice, gg. čla-
nom centralnega sveta »Vincencijeve družbe«,
Stolni in sosednim konferencijam »Vincencijeve
družbe«, požrtvovalnim sestram usmiljenkam, vod-
stvu Marijanišča, dalje gospodu županu ljubljans-
skemu dr. Pucu, zastopnikom mestne občine in
mestnega magistrata, zastopnikom raznih oblasti in
korporacij, uradništvu zavarovalne družbe »Sava«
in Kranjske hranilnice, osobju tvrde I. C. Mayer in
Kunc & Co. ter končno vsem cenjenim prijateljem
in znancem, ki so blagega pokojnika v tako čast-
nem številu spremili na njegovi poslednji poti.

Vsem naša ponovna in topla zahvala!

V Ljubljani, dne 22. januarja 1929.

Globoko žalujoče rodbine
RÖGER - MEJAC